



Ottawa, Canada

Volume 7, N° 43
(Hebdomadaire)

le 24 octobre 1979

Le discours du Trône promet une plus grande coopération avec les provinces et une nouvelle stratégie économique . . . 1

Vente de lait concentré au Mexique . . 3

Pour mettre le Canada de l'avant 3

Prix du gaz naturel exporté 3

Jeunes réfugiés orphelins en Ontario . . 3

Décès d'un ancien ambassadeur 3

Médecins francophones à Québec 3

Prix international à Mme Carter 4

Les Acadiens et leur avenir 4

Tuteur désigné avant la naissance de l'enfant 4

Le prix Noel Kerr récompense la courtoisie envers les touristes 4

Première mondiale au Canada: inauguration d'un service de télédiffusion directe par satellite 5

Aide aux agriculteurs pakistanais 5

Jeu pour jeunes handicapés visuels . . . 6

Chez les francophones de Calgary . . . 6

Compilation de données agricoles par la télédétection 6

Un Canadien découvre une comète . . . 6

Nouvel aéroport régional 6

La chronique des arts 7

Nouvelles brèves 8

Le discours du Trône promet une plus grande coopération avec les provinces et une nouvelle stratégie économique

La première session du trente et unième Parlement s'est ouverte le 9 octobre avec la lecture du discours du Trône par le gouverneur général, M. Edward Schreyer, qui, au nom du gouvernement, a promis une "nouvelle ère dans les relations fédérales-provinciales".

Le premier discours du Trône préparé par le nouveau gouvernement progressiste conservateur, élu le 22 mai dernier, contient d'autres propositions telles qu'un projet de loi sur l'accès à l'information, la création de comités parlementaires plus efficaces et une stratégie économique en cinq étapes. Le texte qui suit présente des passages du Discours.

...Pour que le système fédéral fonctionne, il nous faut absolument changer les attitudes du passé et le gouvernement fédéral doit donner l'exemple. C'est pourquoi mon gouvernement compte tout mettre en oeuvre pour instaurer une nouvelle ère dans les relations fédérales-provinciales. Celle-ci sera caractérisée par la consultation et la coopération...

Les citoyens et le Parlement ne peuvent exercer de contrôle sur le gouvernement que si l'information est mise à la disposition du public. Vous aurez à approuver un projet de loi sur l'accès à l'information, lequel repose sur le principe suivant: les renseignements dont dispose l'État doivent pouvoir être communiqués aux citoyens; de plus, les exceptions inévitables à ce principe doivent être restreintes et précises, et les plaintes touchant l'application de ces exceptions doivent être réglées hors du gouvernement.

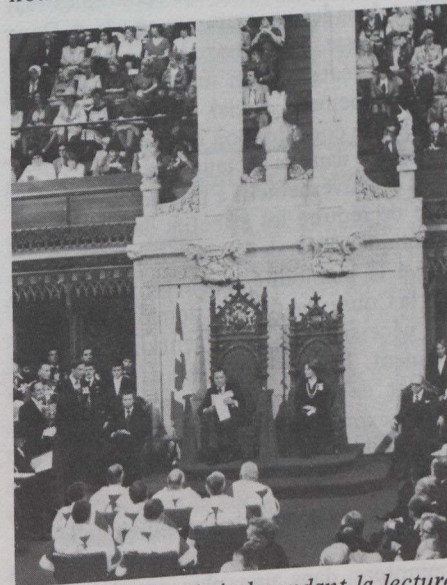
Vous serez appelés, pour mettre fin aux injustices qui frappent certains de vos concitoyens, à modifier diverses dispositions de la Loi sur les Indiens de façon à étendre à certaines situations écartées actuellement l'admissibilité aux prestations accordées aux conjoints, à modifier des dispositions relatives aux anciens combattants et à prendre diverses mesures permettant de mieux protéger la vie privée des Canadiens.

Il vous faudra aussi analyser certaines réformes visant à accroître le pouvoir du Parlement. Le Comité permanent de la procédure et de l'organisation se verra

confier l'étude de propositions destinées à étayer les pouvoirs des comités du Parlement et à augmenter leurs ressources, à donner plus d'importance aux initiatives des députés...

Comité spéciaux

Vous devrez...approuver la création immédiate de quatre comités spéciaux restreints possédant les ressources et les pouvoirs requis pour faire enquête sur les besoins spécifiques des handicapés et des invalides du pays, sur les moyens d'élargir le rôle des organismes bénévoles dans notre société, sur les politiques à l'égard



Le gouverneur général pendant la lecture du discours du Trône. A sa droite, le premier ministre, M. Joe Clark.

Photos The Citizen

C'était cette semaine...

Le 22 octobre 1692, une jeune Canadienne, Marie-Madeleine Jarret de Verchères, passa à la légende en défendant avec succès un fort contre les Iroquois, alors que ses parents étaient absents et qu'il y avait seulement des femmes, des enfants, des vieillards et deux soldats dans le fort.

de la propriété étrangère, y compris les activités de l'Agence d'examen de l'investissement étranger, et sur les mesures requises pour éviter les dépassements courants des devis touchant les grands projets gouvernementaux. Vous aurez à créer un comité mixte chargé d'analyser la question de l'avenir de l'énergie nucléaire au pays. En outre, les comités permanents du Parlement seront priés d'analyser les politiques culturelle et étrangère du Canada...

Stratégie économique

Les ministres croient que le relèvement du niveau de croissance économique, le rétablissement d'un climat de confiance en notre économie et la création d'emplois représentent la tâche la plus importante à entreprendre dans l'immédiat. Si, à l'heure actuelle, nous sommes aux prises avec de graves problèmes économiques, le gouvernement sait néanmoins que le Canada possède le potentiel économique le plus élevé du globe. Les ministres proposeront donc une stratégie en cinq étapes destinée à actualiser ce potentiel.

En premier lieu, ils réduiront le fardeau que le gouvernement représente pour l'économie en exerçant un meilleur contrôle des dépenses. Le gouvernement est maintenant assujéti à un nouveau système de gestion des dépenses qui limite strictement les dépenses générales, veille à ce que tous les ministres assument une responsabilité totale en matière de restrictions budgétaires et exige que les crédits requis au titre des nouveaux programmes proviennent des économies réalisées dans les programmes en place. Dans ce contexte, vous aurez à vous prononcer sur la création d'un ministère d'État au Développement social qui assurera une meilleure coordination des programmes et dépenses dans ce secteur.

Le gouvernement a pris des mesures en vue de réduire les effectifs de la fonction publique fédérale et d'offrir au secteur privé la possibilité d'acheter des sociétés de la Couronne dont le domaine d'activité ne nécessite plus l'intervention du gouvernement. Par ailleurs, nous déposerons un projet de loi destiné à renforcer le contrôle exercé sur les autres sociétés de la Couronne ainsi que leur imputabilité...

Importance de l'initiative individuelle

En deuxième lieu, le gouvernement comptera dans une plus grande mesure sur l'initiative individuelle pour la croissance de l'économie et la création d'em-



Vue du Sénat pendant la lecture du Discours du Trône. En face du gouverneur général, les membres de la Cour suprême du Canada.

ploi. Nous vous proposerons des réformes destinées à donner à la réglementation gouvernementale une stabilité et un caractère propres à encourager l'initiative et la planification individuelles. Nous introduirons des mesures visant à favoriser davantage la recherche et le développement de même que l'exportation des biens et services canadiens. Nous vous demanderons aussi d'approuver les accords découlant des négociations commerciales multilatérales dites du *Tokyo Round*, ainsi que des mesures en vue de l'adaptation des industries défavorisées par ces accords. Le ministre d'État chargé du Développement économique convoquera une Conférence nationale sur le développement économique afin de discuter avec les provinces, le monde des affaires et les syndicats, les coopératives ainsi que d'autres groupes, des objectifs économiques du Canada pour la prochaine décennie, et de déterminer avec eux la meilleure façon de les atteindre dans un esprit de pleine collaboration économique...

En troisième lieu, le gouvernement présentera des mesures destinées à aider les Canadiens à acquérir des intérêts dans le pays. Nous vous demanderons d'approuver un programme de crédits d'impôt pour les intérêts hypothécaires et les impôts fonciers. Nous vous soumettrons des mesures qui auront pour objet d'assister la petite et moyenne entreprise et d'encourager les Canadiens à participer en plus grand nombre à la propriété dans l'entreprise publique et privée. Nous pro-

poserons des modifications au Programme de crédit d'impôt à l'emploi, la création d'un Secrétariat de l'emploi pour les jeunes ainsi que d'autres mesures en vue de la création de nouveaux emplois pour la jeunesse. Vous aurez aussi à examiner une stratégie d'emploi pour la femme. Les programmes destinés à aider les autochtones à se perfectionner et à se servir de leurs aptitudes professionnelles seront étendus...

En quatrième lieu, le gouvernement sollicitera votre appui relativement aux programmes visant à mettre à plus grand profit les points forts des régions du pays. Nous vous proposerons des mesures législatives destinées à renforcer le mandat du ministère de l'Expansion économique régionale. Nous vous demanderons d'étudier un livre blanc sur l'expansion des pêches, lequel a été préparé avec la collaboration des pêcheurs, de l'industrie de la pêche et des provinces...

Enfin, le gouvernement s'est engagé à rendre le Canada autonome en matière d'énergie d'ici 1990. Des mesures seront présentées, après consultation des provinces, pour inciter le Canada à réduire considérablement sa consommation globale et à accroître sensiblement sa capacité de produire et de distribuer l'énergie sous diverses formes. Par là, le gouvernement reconnaît et respecte la compétence des provinces en matière de ressources, tout comme il reconnaît la sienne propre à l'égard de la stabilité économique, des avantages compétitifs et d'autres objectifs nationaux...

Vente de lait concentré au Mexique

Pour la première fois, le Canada exportera bientôt du lait concentré au Mexique.

Une première commande de 325 000 caisses de lait concentré en contenants de 410 g a été négociée au coût de \$5 millions, transport compris, et devrait être livrée avant la fin de décembre.

Le lait concentré proviendra principalement d'Aylmer (Ontario), de Sherbrooke (Québec) et d'Abbotsford (Colombie-Britannique).

Ces ventes représentent un nouveau débouché pour la production canadienne de lait concentré et traduisent la priorité que le gouvernement accorde à l'accroissement des exportations.

Pour mettre le Canada de l'avant

La création d'un mécanisme canadien de préparation des projets (MCP) a été annoncée le mois dernier par le ministre d'État chargé de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), M. Martial Asselin.

Le but du MCP est d'aider les consultants canadiens à s'assurer que le Canada profitera plus des grands projets d'investissement financés par les organismes internationaux dans les pays en développement.

Le MCP, qui sera administré par le Programme de coopération industrielle de l'ACDI, octroiera des sommes pouvant aller jusqu'à \$250 000 aux sociétés canadiennes d'experts-conseils pour leur permettre de préparer des études de pré-faisabilité.

Qu'ils appartiennent au secteur public ou privé, les projets visés devront respecter les priorités propres du pays en matière de développement économique et en être au stade préliminaire de réalisation. Ils devront être liés à un domaine de compétence canadienne, pour ce qui est des aspects d'ingénierie comme pour ce qui est de la fourniture de matériel et d'équipement. De plus, ils doivent permettre de penser que des sociétés canadiennes d'ingénieurs et des fabricants canadiens sont en mesure de présenter des soumissions pour la mise en oeuvre du projet final en offrant des conditions concurrentielles sur le marché international.

Le MCP pourra s'appliquer également à des projets financés bilatéralement.

Prix du gaz naturel exporté

Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, M. Ray Hnatyshyn, a annoncé le 5 octobre que le prix du gaz naturel canadien exporté en vertu des licences actuelles sera augmenté, passant de US\$2,61 par gigajoule (US\$2,80 par MMBtu) à US\$3,22 par gigajoule (US\$3,45 par MMBtu).

Cette augmentation du prix du gaz naturel exporté, qui entrera en vigueur le 3 novembre prochain, générera des revenus annuels supplémentaires d'environ \$725 millions, à condition que l'actuel volume des exportations soit maintenu.

Le Ministre a également indiqué qu'il avait demandé à l'Office national de l'énergie d'étudier les critères en vertu desquels est établi le prix d'exportation du gaz naturel canadien, et de déterminer si des modifications justifiées de prix ne pourraient pas être effectuées de manière plus régulière.

Décès d'un ancien ambassadeur

M. Jean Bruchési, diplomate et homme de lettres canadien, est décédé le 2 octobre des suites d'une longue maladie.

Né à Montréal en 1901, M. Bruchési avait fait des études à l'Université de Montréal, à l'École libre des sciences politiques de Paris, à la Sorbonne et à l'École des chartes.

Après avoir été sous-secrétaire d'État du Québec (1937-1959), M. Bruchési a été nommé ambassadeur du Canada en Espagne (1959-1964), au Maroc, en Argentine, en Uruguay et au Paraguay.

M. Bruchési a signé plusieurs recueils de poèmes dont *Coups d'ailes* (1933), *Jours éteints* (1929). Il avait reçu plusieurs prix pour divers ouvrages dont le Prix d'action intellectuelle en 1932 pour une histoire politico-économique de l'Europe centrale et occidentale.

L'Académie française avait couronné son *Histoire du Canada et Canada, réalités d'hier et d'aujourd'hui*, qui lui avait valu le prix Duvernay.

Plus récemment, il avait signé au début des années 1960 *Témoignages d'hier. Souvenirs à vaincre, souvenirs d'ambassade*.

Président de la Société royale du Canada, de la Société des écrivains canadiens, du Conseil des arts, des Visites interprovinciales, M. Bruchési

Jeunes réfugiés orphelins en Ontario

Le gouvernement fédéral et la province de l'Ontario ont pris des dispositions en vue d'établir un programme visant à faire venir dans cette province 400 réfugiés indochinois mineurs non accompagnés.

En vertu de ces dispositions, l'Ontario acceptera les demandes de parrainage venant de groupes de cinq personnes ou plus selon le programme de parrainage des réfugiés mais ne permettra qu'à une seule famille de prendre charge (tutelle) de l'enfant. La province fera des enquêtes dans les foyers des familles aspirant participer au programme de tutelle.

Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, M. Atkey, a déclaré que les Règlements de l'Immigration doivent être modifiés pour que l'entente rende obligatoire la garde de l'enfant jusqu'à sa majorité.

Les parrains assumeront la responsabilité légale des enfants après leur arrivée.

était aussi Chevalier de la Légion d'honneur, Chevalier de la Grande Croix de Saint-Grégoire le Grand (Vatican), Chevalier de la Grande Croix d'Isabelle (Espagne).

Il fut rédacteur en chef de *La Revue Moderne* de 1930 à 1936 et de *l'Action universitaire*, publication mensuelle de l'Université de Montréal.

M. Bruchési avait donné des cours de politique internationale à cette université de 1929 à 1952, en même temps que des cours d'histoire du Canada au collège Marguerite-Bourgeois de Montréal.

Médecins francophones à Québec

Le congrès international tripartite des médecins francophones s'est tenu à Québec du 3 au 6 octobre. Environ 1 000 médecins praticiens du Canada, d'Europe, et d'Afrique ont participé à cet événement organisé conjointement par l'Association des médecins francophones du Canada, l'Association mondiale des médecins francophones et la Société médicale des Antilles et de la Guyane françaises.

Au cours de ce congrès, quatre sujets principaux ont été débattus: les maladies des voyageurs, les mécanismes du vieillissement, les infections courantes en pratique générale, la médecine et la société.

Prix international à Mme Carter

L'hôpital Saint-Boniface de Winnipeg (Manitoba) remettra le 15 novembre son Prix International pour 1979 à Mme Rosalyn Carter, épouse du président des États-Unis.

Ce prix annuel, créé en 1976, est attribué à une personnalité de la scène mondiale qui a contribué de manière spéciale à la recherche médicale et au bien-être de la société.

Mme Carter est présidente honoraire de l'Association américaine de la santé mentale.

Les récipiendaires précédents ont été: le Dr Jonas Salk, le Dr Christian Barnard et le prince Philip, duc d'Edimbourg.

Les Acadiens et leur avenir

Quelque mille trois cents Acadiens ont participé à la première Convention d'orientation nationale des Acadiens du Nouveau-Brunswick, organisé à Edmuntson par la Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick (SANB).

La population francophone du Nouveau-Brunswick s'élève à 240 000 personnes, soit 33 p.c. de la population totale de la province.

Le point culminant de la Convention, qui s'est tenue pendant trois jours au début d'octobre, a été le dévoilement d'un sondage fait auprès des participants. Sur 800 répondants, 48,4 p.c. ont opté pour la création d'une province acadienne "comme projet politique collectif idéal". Les possibilités de réalisation de ce projet apparaissent cependant moins clairement dans le sondage.

"Parmi les autres choix politiques, 32 p.c. des 800 répondants...souhaitent d'autres "options idéales", parmi les 18 proposées: 20 p.c. préconisent la décentralisation des services gouvernementaux ou une dualité linguistique de tous les ministères, et 12 p.c. optent pour la structure actuelle de la province, mais modifiée selon certaines garanties constitutionnelles.

"Certains vont plus loin...dans une proportion de 7,1 p.c. ils aspirent à rien de moins qu'un "pays acadien", c'est-à-dire un État indépendant." (Marie Laurier, *Le Devoir*, 6 octobre).

La SANB qui compte 3 000 membres n'est pas ou peu représentée dans plusieurs régions où vivent des Acadiens.

Tuteur désigné avant la naissance de l'enfant

La décision d'un tribunal de la famille de la Nouvelle-Écosse de désigner un tuteur auprès d'un enfant qui n'est pas encore né pourrait créer un précédent au Canada, selon M. Arthur Foote, spécialiste en droit de la famille de la faculté de droit de l'Université Dalhousie, à Halifax.

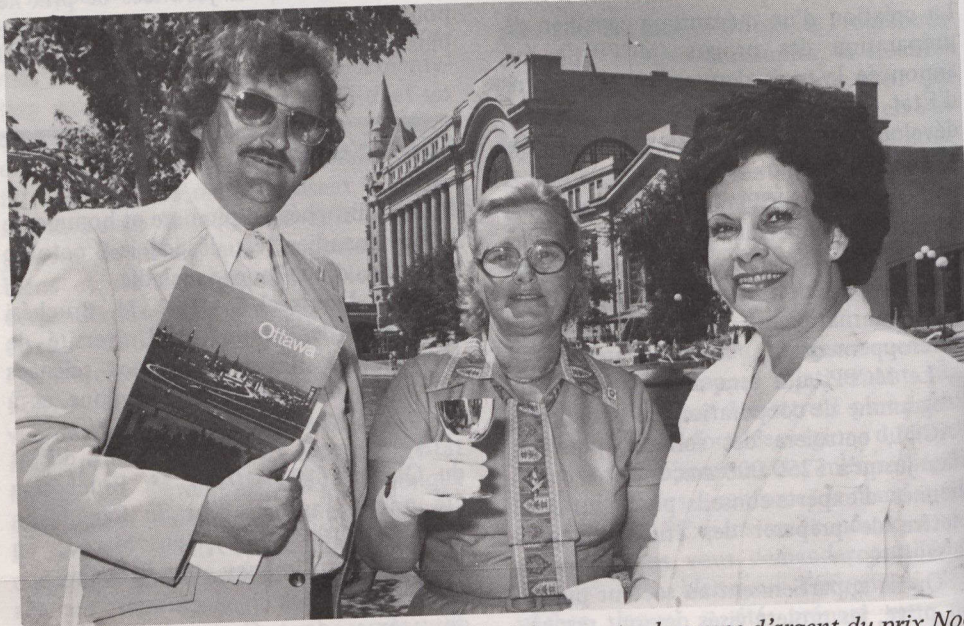
Le tribunal a en outre autorisé un membre des Nova Scotians United for Life, groupe opposé à l'avortement, à devenir tuteur de l'enfant à naître.

Cette décision a été prise après qu'un hôpital eût refusé l'avortement à une jeune femme lorsque son mari, dont elle était séparée, a menacé de demander une injonction pour empêcher l'opération.

"À ma connaissance, c'est la première fois qu'un tribunal d'un pays dont le système juridique s'inspire du droit commun britannique désigne un tuteur auprès d'un enfant qui n'est pas encore né. Généralement, il faut attendre qu'un enfant soit né avant de pouvoir entamer une procédure quelconque à son égard", a déclaré M. Foote au cours d'une entrevue.

M. Foote a ajouté qu'à son avis le tribunal a outrepassé les limites de sa compétence en désignant un tuteur. D'après lui, un tribunal de la famille n'a que la compétence qui lui est conférée par la Loi. Il doit donc s'en tenir aux pouvoirs dont l'investissent les textes de loi.

Le prix Noel Kerr récompense la courtoisie envers les touristes



Mme Nettie Brunton, gagnante du mois de juin, montre la coupe d'argent du prix Noel Kerr. Elle est entourée de deux membres du comité.

Chaque mois a lieu, dans la région d'Ottawa-Carleton, la remise du prix Noel Kerr.

Le Prix, créé en 1976 par l'Office de tourisme et des congrès de la capitale, est remis à un habitant de la région qui s'est dérangé et a fait preuve de courtoisie à l'égard d'un visiteur.

Un comité formé de six membres choisit les gagnants mensuels d'après les bulletins de candidature et les lettres reçues à l'Office de tourisme. Les 12 gagnants mensuels sont admissibles à la récompense annuelle.

Les gagnants mensuels se voient offrir

un dîner pour deux avec cocktails et vin, de même que les services gratuits d'un taxi, d'une baby-sitter, d'un coiffeur, et un bouquet de corsage pour les dames. Chaque gagnant reçoit également une coupe d'argent gravée et une épingle en émail à l'emblème de la région d'accueil (une tulipe stylisée).

Le gagnant annuel est convié à un déjeuner spécial au cours duquel on lui offre un voyage pour deux personnes toutes dépenses payées, à la destination de son choix, au Canada, plus une somme de \$300 et un plateau d'argent gravé.

Première mondiale au Canada: inauguration d'un service de télédiffusion directe par satellite

Certaines personnes vivant à la campagne, des centres communautaires et des télé-distributeur munis de petites stations terriennes à antennes paraboliques pourront capter directement des émissions de télévision transmises par le satellite *Anik B*, grâce à une expérience en cours qui doit se terminer au mois de mai prochain.

Le Canada devient ainsi le premier pays à installer des stations terriennes chez des particuliers pour mettre à l'épreuve un service de télédiffusion directe par satellite.

Le ministre des Communications, M. David MacDonald, a déclaré: "Si cette expérience se révèle un succès et si notre gouvernement décide d'aller plus loin dans le domaine de la télévision directe par satellite, plusieurs millions de Canadiens vivant dans des régions rurales ou éloignées pourraient bénéficier [de ce service]".

Pour la réalisation de ce projet, le ministère des Communications a acquis 100 stations terriennes auprès de la SED Ltd., de Saskatoon (Saskatchewan). Les sociétés Electrohome Ltd., de Waterloo (Ontario) et Andrew Antenna Ltd., de Toronto ont été de leur côté les principaux sous-traitants.

Les antennes en question sont en voie



M. Mike Nawrocki (à droite), du ministère fédéral des Communications montre un élément de la station terrienne qui mesure 1,2 m. M. Nawrocki est entouré de plusieurs membres de la famille King, de Macdiarmid (Ontario).

d'installation chez les résidents de l'Ontario, d'autres devant l'être éventuellement en Colombie-Britannique et peut-être dans le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest. Ces familles bénéficieront de plus de 12 heures de télévision par jour.

La famille King, de Macdiarmid, village de l'Ontario situé à 170 km environ au nord-est de Thunder Bay, sur les bords du lac Nipigon, sera la première famille du monde à utiliser ce type de station terrienne.

Aide aux agriculteurs pakistanais

Le Canada a consenti une subvention de \$30 millions pour un vaste projet de développement agricole et d'amélioration des terres qui profitera à des milliers d'agriculteurs pakistanais particulièrement défavorisés.

D'ici 1995, ce projet pourrait permettre de doubler la production agricole dans une grande partie de la province encore sous-développée de la frontière du Nord-Ouest.

Des récoltes additionnelles d'une valeur de \$50 millions et de nouvelles sources directes de travail représentant environ 10 000 emplois permanents à plein temps, sans compter les emplois indirects, devraient résulter de ce projet désigné sous le nom de *SCARP Mardan*.

Mardan est la principale ville de la région et le sigle SCARP correspond à "Salinity Control and Reclamation Project" (projet de contrôle de la salini-

té et d'assèchement des terres).

L'entreprise a été conçue par le Pakistan en collaboration avec la Banque mondiale et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), qui entendent mettre en place un réseau intégré de drainage et d'irrigation sur une superficie possible de 400 000 hectares où les récoltes sont peu abondantes en raison d'un sol salin ou trop détrempe.

Le projet englobe les éléments suivants:

- assèchement des terres grâce à l'aménagement de champs de drainage sur tuiles, à l'amélioration des réseaux de drainage en surface et au traitement des terres salines et alcalines;
- accroissement du volume d'eau d'irrigation grâce à l'amélioration des canaux principaux et secondaires et au nivellement des terres;
- mise en place de l'infrastructure et surveillance des travaux d'ingénierie, grâce à l'expansion des routes, à des

services de vulgarisation agricole et à des programmes de formation, de même qu'à la surveillance des travaux et à l'apport des services de consultants;

— évaluation par une institution canadienne en collaboration avec l'Institut des études économiques de la province de la frontière du Nord-Ouest.

Les habitants de la région visée par le projet ont un revenu annuel de \$88 seulement, soit moins de la moitié du revenu national moyen. Les propriétaires de petites exploitations agricoles devraient être les principaux bénéficiaires de ce projet, surtout en ce qui concerne les services de vulgarisation et l'accroissement de l'approvisionnement en eau, parce que les petites fermes sont très souvent situées aux extrémités des conduites d'eau et qu'elles sont les premières à perdre leur accès aux sources d'approvisionnement en période de pénurie.

Directions du Développement, juillet/août 1979.

Jeu pour jeunes handicapés visuels

Un jeu conçu par une jeune Canadienne a été exposé à la première Exposition internationale de projets d'étudiants en design, organisée à l'occasion du onzième congrès de l'ICSID (International Council of Societies of Industrial Design), tenu à Mexico du 11 au 22 octobre.

Il s'agit d'un jeu éducatif destiné aux enfants d'âge préscolaire, aveugles ou handicapés visuels. Il a été conçu et réalisé par Mlle Ghislaine Tremblay, étudiante à temps partiel au module de design graphique de l'Université du Québec à Montréal.

Le jeu est construit sur une planche carrée de 30 cm de côté. Il se divise en quatre parties égales, où sont encadrées des formes géométriques différentes avec, au centre, autant de carrés amovibles. Son but est de développer, chez l'aveugle, l'orientation directionnelle de la forme dans l'espace, et de faciliter la découverte de diverses formes géométriques.

Chez les francophones de Calgary

Événement social et culturel de deux jours, *Rencontre 79*, a rassemblé récemment toutes les organisations francophones de Calgary (Alberta).

La participation d'une trentaine d'artistes à cette fête, "nous a permis de découvrir des talents cachés", a déclaré le vice-président de la Société franco-canadienne de Calgary (SFCC), M. Roger Lalonde.

Pour sa part, le président de la SFCC, M. John Moreau, précise qu'en plus de permettre aux francophones de Calgary de s'exprimer, *Rencontre 79* aura été l'occasion "pour le reste de la population de constater notre existence".

"Nous sommes heureux de vivre dans cette ville, mais nous désirons préserver les traditions du tiers de la population canadienne qui vit au Québec", a-t-il ajouté, faisant remarquer cependant l'émergence d'une culture française propre à l'Ouest du Canada.

Compilation de données agricoles par la télédétection

La compilation de données sur la production et les maladies des cultures était auparavant un processus long et laborieux. Aujourd'hui, grâce à la télédétection, il est possible de recueillir rapidement des informations exactes.

La télédétection est une technique qui utilise des appareils photographiques spéciaux, qui, installés sur un véhicule spatial ou un avion, permettent d'obtenir des images des différents aspects de la terre et des cultures.

Tous les objets à la surface de la terre absorbent et réfléchissent des quantités variables de radiations solaires dont les rayons ultraviolets et infrarouges, invisibles à l'oeil nu. Dans des conditions données, une culture émet toujours le même type de rayonnements enregistrés sur une pellicule infrarouge ou ultraviolet.

On remarque sur le film une différence entre le maïs et l'avoine, et même entre du maïs sain et du maïs malade. Ainsi, à la Section des pertes de récoltes de la station de recherches d'Ottawa, les scientifiques utilisent des photographies aériennes sur pellicule infrarouge pour étudier les dommages causés à la luzerne par le froid.

L'évaluation sur place des dommages demande énormément de temps. Il est

également difficile d'en déterminer les facteurs responsables, surtout s'ils sont nombreux. Et le taux de rétablissement est difficile à prévoir. Or, les chercheurs ont pu évaluer la vigueur de chaque plante dans un champ de luzerne en étudiant des photographies couleur à l'infrarouge. Les plants en santé apparaissent plus gros et d'un rouge très prononcé, tandis que les malades semblaient petits et pâles. En comparant ces photos avec d'autres qui indiquaient le type de sol et la quantité d'humidité dans le champ, on a découvert que les sols émettent des rayonnements spécifiques.

Grâce aux photographies prises tout au long de la saison de croissance, on a pu établir une courbe permanente des changements se produisant pendant la croissance. Ainsi, la luzerne reprend beaucoup de vigueur au cours de la saison et la majorité des dommages ne sont pas permanents.

Outre la luzerne, la télédétection a été utilisée pour évaluer les dégâts causés par les brûlures dans les champs de haricots blancs, par le mildiou dans ceux de pommes de terre et par les pucerons dans les cultures de maïs.

Agriculture Canada, *Nouvelles et articles documentaires*, n. 1840.

Un Canadien découvre une comète

Un astronome amateur d'Ottawa qui, l'an passé, avait découvert une comète a renouvelé son exploit cette année.

M. Rolph Myers, qui est âgé de 26 ans, est membre de la Royal Astronomical Society of Canada. Il a observé la comète dans les environs d'Ottawa après 30 heures de recherches menées au cours d'une période de 18 mois.

Le Smithsonian Astro Physical Observatory de Cambridge (États-Unis) a confirmé la présence de la comète qui portera le nom de celui qui l'a découverte.

En avril 1978, M. Myers était devenu le premier Canadien à découvrir une comète, la comète *Myers 1978*, que l'on peut encore apercevoir légèrement.

Nouvel aéroport régional

Un spectacle aérien et une exposition au sol de divers types d'appareil ont rehaussé les cérémonies marquant l'ouverture officielle de l'aéroport de Gatineau, le 29 septembre.

L'aéroport possède une piste de 1 800 m de long et de 45 m de large permettant l'atterrissage d'avions lourds. Les 727 et les DC9 peuvent l'utiliser. Il peut accueillir au maximum six avions lourds et 75 avions légers.

L'aérogare, climatisée et confortable, comprend un restaurant-bar et une salle d'attente au rez-de-chaussée où sont également installés les espaces loués aux compagnies. Au premier étage, se trouvent les bureaux, une salle de conférences, qui peut également servir de salle d'attente ou de salle de cours, ainsi que la salle des instruments.

Pour l'instant, trois compagnies ont déjà loué des espaces: Québécoir, Expressair et Helair.

La compagnie Québécoir aura un service de F-27 entre les villes de Québec et de Gatineau.

Expressair offre deux sortes de services, explique M. Francis Lavigne, directeur de l'aéroport, "soit un service de taxi aérien et une école de pilotage où les cours sont donnés en français".

Helair est une compagnie d'hélicoptères dont le siège est à l'aéroport de Gatineau.

La Compagnie est propriétaire de 22 hélicoptères utilisés à la baie James, dans le Nord du Québec.

La chronique des arts

Utilité de la Banque d'oeuvres d'art

“L'idée qui a donné naissance à la Banque d'oeuvres d'art était bonne, et tout à l'honneur du Canada; au cours de ses années d'activités, la Banque a bien rempli sa mission; mettre un terme à ce service original serait une grande perte”, affirme M. Davidson Dunton, auteur d'un rapport sur la Banque d'oeuvres d'art rendu public le 25 septembre par le Conseil des arts du Canada.

La Banque a été créée, voici sept ans, pour acheter des oeuvres d'artistes canadiens contemporains et les louer ensuite en vue de les exposer dans des lieux publics. Elle dispose aujourd'hui de la collection d'art contemporain canadien la plus complète qui soit. Originale, sans précédent, la Banque a suscité, depuis ses débuts, bien des remarques et même des controverses dans le milieu artistique, chez les fonctionnaires et dans le public. Au début de l'année, le Conseil a jugé le moment venu d'en réexaminer le mandat et de faire le bilan de ses activités, de son financement et des services qu'on sollicite d'elle de plus en plus. Il a fait appel, pour cette étude, au professeur Dunton, figure bien connue de la vie culturelle canadienne, ancien co-président de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, et ancien président de Radio-Canada, puis de l'Université Carleton d'Ottawa.

Marthe Thiéry n'est plus

La comédienne Marthe Thiéry est décédée le 5 octobre à l'âge de 77 ans des suites d'une crise cardiaque.

Marthe Thiéry commença sa carrière de comédienne à l'âge précoce de 15 ans. Son père, directeur d'une petite troupe de théâtre, lui proposa son premier rôle et lui communiqua par le fait même sa passion pour le théâtre. La comédienne, qui se destinait à la médecine et qui n'avait reçu aucune formation théâtrale, se prit d'engouement pour le métier quelques années plus tard et décida d'abandonner la médecine pour se consacrer uniquement à la scène.

Elle fit ses débuts dans les années 20 avec la troupe Barry-Duquesne, sous la direction de Fred Barry et d'Albert Duquesne qu'elle épousa par la suite. Après s'être fait un nom au théâtre, elle chercha à diversifier son champ d'expres-

sion et se tourna vers la radio, la télévision et même le cinéma. Elle fit partie de la distribution du film *Une saison dans la vie d'Emmanuel*, tiré du roman de Marie-Claire Blais.

Marthe Thiéry a interprété, au cours de sa carrière, une centaine de rôles. Il y a quelques années, elle dut mettre un frein à ses activités à cause de son âge avancé et d'une santé fragile. Elle continua néanmoins à s'intéresser à sa profession et participa à quelques reprises à des émissions spéciales à Radio-Canada.

Sa disparition laisse le monde du théâtre et de la télévision en deuil d'une grande artiste.

Visite dans l'Ouest de membres du Musée des beaux-arts de Montréal

A l'occasion du centenaire du premier édifice du Musée des beaux-arts de Montréal, le Comité bénévole du Musée a organisé un voyage dans l'Ouest canadien, du 2 au 16 octobre.

Ce voyage a permis à 40 membres du Musée de visiter des musées d'art et d'anthropologie, des collections d'art privées et des centres historiques et culturels de huit villes (Toronto, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Banff, Vancouver et Victoria).

La photographie documentaire au Canada (1850-1920)



Vue vers l'est du poste de douane, à Montréal, William Notman.

Quatre vingt-neuf photographies de personnages et de scène, témoignages de 70 ans d'histoire du Canada, font l'objet d'une exposition itinérante présentée, du 14 septembre au 11 novembre, à la Galerie nationale du Canada, à Ottawa.

Il s'agit d'oeuvres de plus de 16 photographes: 14 Canadiens, un Américain, un anglais et plusieurs photographes anonymes.

Parmi les noms bien connus de photographes canadiens du XIXe siècle, on y trouve ceux de Humphrey Lloyd Hime (1833-1903), Samuel McLaughlin (1826-1914), William Notman

(1826-1891), Alexander Henderson (1831-1913) et L.P. Vallée (1837-1905).

Les photographies de Hime — des épreuves sur papier salé et des épreuves sur albumine aux sels d'argent — se rapportent à des expéditions auxquelles Hime prit part lors de l'exploration de l'Assiniboine et de la Saskatchewan en 1858. Ces photographies constituent des documents historiques, tout en gardant leur caractère d'images évocatrices. Elles comprennent des vues des Prairies telles que *Vue de la rivière Rouge, à partir de l'église Saint-André, à quatre milles au nord de Stone Fort* (1858), *Tentes dans*

la Prairie, à l'ouest du village (1858) et portraits remplis de sensibilité intitulés, *John McKay: Métis cri des plaines* (1858) et *Letitia Bird: Métisse crise* (1858).

Samuel McLaughlin, photographe à l'emploi du gouvernement (1861-1893), est représenté par des oeuvres consacrées à des sujets architecturaux et des paysages tels que *Scène d'hiver dans le Bas-Canada* (provenant du Photographic Portfolio 1858-1860) et *Édifices du Parlement, la tour vue de côté* (1863).

William Ellison, photographe travaillant à Québec au milieu du XIXe siècle, a fourni certains des portraits les plus vigoureux. On remarque aussi une demi-plaque daguerréotype, un portrait de Louis-Joseph Papineau (c. 1851), probablement attribuable à Thomas Doan, un daguerréotype de Barrington (Nouvelle-Écosse). Plusieurs images représentent des ponts, y compris le pont Victoria à Montréal, dont William Notman photographia la construction en 1859, le pont suspendu de Niagara à la même date, sujet des photographies de William England (un photographe anglais qui voyagea au Canada et aux États-Unis), et le *Pont de Québec en 1915*, photographie de Finn.

L'exposition comprend aussi de très beaux paysages de l'Est du Canada dus à Alexander Henderson; William McFarlane Notman (1857-1913, fils de William Notman) et William Haggerty (1874-1934). Les paysages de l'Ouest sont représentés dans les oeuvres de Benjamin Balzly (1835-1883) et Frederick Dally (qui se consacra à la photographie à Victoria de 1860 jusqu'aux environs de 1870).

Les oeuvres anonymes comprennent de rares daguerréotypes au caractère insolite et une épreuve ferrotype. Les daguerréotypes *Vue de Montréal, rue Craig au premier plan* (c. 1852) et *Louis-Joseph Papineau* (c. 1851) ont une grande valeur historique et proviennent de la collection nationale de photographies des Archives publiques du Canada.

Hebdo Canada est publié par la Direction des programmes d'information à l'étranger, ministère des Affaires extérieures, Ottawa K1A 0G2.

Il est permis de reproduire les articles de cette publication, de préférence en indiquant la source. La provenance des photos, si elle n'est pas précisée, vous sera communiquée en vous adressant au rédacteur en chef.

This publication is also available in English under the title Canada Weekly.

Algunos números de esta publicación aparecen también en español bajo el título Noticiero de Canadá.

Nouvelles brèves

Les Québécoises devront abdiquer leur identité et emprunter celle de leur mari pour pouvoir être inscrites sur les listes électorales, et avoir droit de vote lors du référendum et des prochaines élections. C'est ce que rappelle le Réseau d'action et d'information pour les femmes (RAIF) qui a envoyé au premier ministre du Québec un télégramme lui demandant de retarder le recensement jusqu'à ce que la loi électorale soit amendée pour permettre aux femmes de voter sous leur nom de naissance.

Un nouvel hebdomadaire de langue française vient de voir le jour: *Finance*. Publié par Publifor Inc., il s'adresse particulièrement aux francophones du Québec et de l'Ontario. Son premier numéro (24 pages) était consacré aux richesses naturelles, à l'immobilier et à l'agriculture.

Le nombre de téléspectateurs suivant les émissions de la chaîne anglaise de Radio-Canada a augmenté depuis que cette chaîne a remplacé les émissions américaines présentées aux heures de pointe par des émissions canadiennes.

A partir du 31 décembre, les personnes inculpées d'un délit criminel en Ontario pourront exiger d'être jugées par un juge et un jury bilingues. En cas de besoin, les tribunaux seront habilités à transférer des affaires criminelles à des régions où il serait plus aisé de trouver des jurés bilingues (anglais, français).

La Fédération internationale de hockey sur glace a donné aux dirigeants canadiens le feu vert pour la présentation de la Coupe Canada, probablement en septembre 1980. La Fédération a également approuvé la tournée au Canada de formations Tchécoslovaque et soviétique, en décembre et janvier prochains.

Depuis le 18 septembre, les actions ordinaires, achetées par les résidents du Québec en vertu du Régime de réinvestissement de dividendes et d'achat d'actions pour les actionnaires de Bell Canada, pourront être incluses dans un régime d'épargne-actions du Québec.

Les joueurs de l'équipe des Canadiens de Montréal ont choisi Serge Savard comme capitaine. Savard succède à Yvan Cournoyer qui a décidé de prendre sa retraite. L'an passé, une blessure au dos avait empêché Cournoyer de jouer pendant une grande partie de la saison.

Jean Vanier, fils de l'ancien gouverneur général, Georges Vanier, a publié un

nouveau livre, *La Communauté lieu du pardon et de la fête*, aux éditions Bellarmine de Montréal. Il s'agit d'un ouvrage "de spiritualité et de sagesse chrétienne, dans la droite ligne de la sagesse hébraïque".

Les estimations postcensitaires de la population du Canada et des provinces au 1er juillet 1979, s'établissent ainsi: Canada, 23 690 500; — Terre-Neuve, 574 800; — Île-du-Prince-Édouard, 123 000; — Nouvelle-Écosse, 847 000; — Nouveau-Brunswick, 701 700; — Québec, 6 301 200; — Ontario, 8 505 200; — Manitoba, 1 030 300; — Saskatchewan, 957 900; — Alberta, 2 014 100; — Colombie-Britannique, 2 570 400; — Yukon, 21 700; — Territoires-du-Nord-Ouest, 43 200.

La Commission du système métrique du Canada a publié son sixième rapport annuel (année se terminant le 31 mars 1979).

Une bijouterie de Boston, Shreve, Crump and Low, deviendra bientôt une filiale de Henry Birks and Sons, de Montréal. Il s'agit de la première acquisition de Birks aux États-Unis. Les deux maisons sont des entreprises familiales fondées en 1800 (Shreve) et 1879 (Birks).

Le prix de l'électricité va augmenter en Ontario. La Commission de l'énergie ontarienne a approuvé la demande de l'Hydro-Ontario visant à augmenter ses tarifs pour les services publics municipaux et les abonnés réguliers. La Commission recommande une augmentation de 8,3 p.c. à partir de 1980.

La Société du crédit agricole célèbre cette année son vingtième anniversaire ainsi que le cinquantenaire du crédit agricole fédéral au Canada. Pour marquer l'occasion une conférence nationale a eu lieu à Ottawa au début d'octobre sur le thème suivant: "Le crédit agricole des années 80".

Le calmar pourrait être utilisé comme source de protéines dans l'alimentation des poulets à rôti. Des essais effectués à la station fédérale de Kentville (Nouvelle-Écosse) ont démontré que le poids vif des poulets nourris de ration contenant 15 p.c. de tourteau de calmar était plus élevé que celui des oiseaux nourris selon un régime témoin.

Une distinction honorifique a été décernée au cinéaste canadien Bernard Beaupré pour son film *Maître de l'Ungava*, lors du Festival international de courts métrages qui s'est déroulé du 24 au 30 septembre à Salonique (Grèce).